

**Zeitschrift:** Le conteur vaudois : journal de la Suisse romande  
**Band:** 67 (1928)  
**Heft:** 11

**Artikel:** On biau pridzo  
**Autor:** Suzette  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-221713>

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 07.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# CONTEUR VAUDOIS

JOURNAL DE LA SUISSE ROMANDE

PARAÎSSANT LE SAMEDI



Rédaction et Administration :  
Imprimerie PACHE-VARIDEL & BRON, Lausanne  
PRÉ-DU-MARCHÉ, 9

Pour les annonces s'adresser exclusivement à  
'Agence de publicité Gust. AMACKER  
Palud, 3 — LAUSANNE

ABONNEMENT : Suisse, un an Fr. 6.—  
six mois, Fr. 3.50 — Etranger, port en sus

ANNONCES  
30 cent. la ligne ou son espace.  
Réclames, 50 cent.  
Les annonces sont reçues jusqu'au jeudi à midi.

## HALTE-LA ! MALHEUREUX !

**E**N monsieur descend à la course la rue du Petit Chêne ; il est congestionné, essoufflé.

Sur le trottoir, un passant, qui a passé l'âge des folles amours, s'est arrêté pour le voir passer. Il l'interpellé :

— Hé ! là, malheureux, arrêtez ! Où allez-vous ?

— Mais à la gare, parbleu, dit l'autre, sans modérer son allure. Mon train va partir. — Il regarda sa montre. — Oh ! je m'en vais le manquer. Quelle guigne !

— Le manquer ! Eh ! bien, quoi. Ouel mal y a-t'il ? Il y en a d'autres, après.

— Oui, mais, j'ai un rendez-vous d'affaires à Vevey.

— Ah ! seulement. Je croyais que c'était plus grave.

— Ah ! vous ne trouvez pas que c'est grave de manquer un rendez-vous d'affaires. Elles ne sont déjà pas si faciles, aujourd'hui, les « affaires ». Il faut leur courir après, sinon un autre prend les devants.

— Oui, oui, c'est entendu. Mais une affaire manquée aujourd'hui, on en fait une autre demain, peut-être meilleure encore.

Le voyageur, regardant sa montre : « Oh ! ça y est ; j'ai manqué mon train. Diable ! diable ! »

— Diable ! diable ! Le diable n'y est pour rien. C'est plutôt la chance, qu'il faut favoriser, et non condamner le diable, innocent, contre lequel, d'ailleurs, s'émoûtent vos imprécations.

— La chance ! Et quelle chance, donc ? Celle d'avoir manqué mon train ?

— D'abord, monsieur, excusez-moi, mais qui êtes-vous ? Je ne vous connais pas.

— Ni moi non plus.

— Et vous vous êtes permis de m'interpeller ainsi, sans façon, au passage.

— Eh ! oui. Pour votre bien. Quel âge avez-vous ?

— Cinquante-cinq ans.

— Cinquante-cinq ans ? Mes félicitations ; vous ne les portez pas. Moi j'ai juste dix ans de plus que vous. Eh ! bien, mon cher monsieur, rappelez-vous qu'à partir de cinquante ans on ne doit plus courir, on est à la merci des caprices et des faiblesses de son cœur, qui n'est plus celui d'un homme de vingt ans. Demandez plutôt son avis sur ce point à votre médecin.

— Oh ! je me rends bien compte chaque jour que je n'ai plus vingt ans. Et ce n'est pas le cœur seul qui me le révèle. Quand je m'en désole auprès de mes amis, ils me répliquent : « Mais tu es fou, mon vieux, il ne faut pas t'en faire. Ça reviendra ! »

— Non, cher monsieur, à partir d'un certain âge, il y a beaucoup de choses qui s'en vont, mais peu qui reviennent. Croyez-moi, quittez cette vie fiévreuse que beaucoup mènent aujourd'hui, sans faire pour cela plus de chemin. Prenez votre temps. Chaque jour suffit à sa peine, dit un vieil adage, toujours vrai. Ne mettez pas les bouchées doubles ; on les digère mal.

On dit qu'il faut saisir l'occasion aux cheveux. C'est vrai, puisqu'elle n'en a que sur le devant de la tête — Il en est de plus chauves qu'elle encore.

— Mais une occasion manquée, moins avantageuse, peut-être, qu'on ne le supposait, deux bonnes de retrouvées.

Allez tout tranquillement votre petit bonhomme de chemin, vivant autant que possible au jour le jour, accomplissant consciencieusement votre travail, votre devoir, vous efforçant de ne causer aucun tort à votre prochain, afin de pouvoir, la nuit venue, dormir, la conscience tranquille, sur vos deux oreilles, du sommeil du juste.

Et surtout, ne courez plus ; il en est à qui ces courses folles ont joué un tour mortel, oui, mortel. Or vous n'y tenez pas, je suppose. Souvenez-vous que vous n'arrivez ni plus ni moins vite que tout le monde au Nouvel-An, comme dit le bon sens populaire, qui vaut mieux souvent que la ténèbreuse science de tous les philosophes.

Voilà ce que j'avais à vous dire. Veuillez m'excuser de vous avoir arrêté si brusquement, mais je crois vous avoir rendu un bon service, malgré le train et le rendez-vous d'affaires manqués.

J. M.



## ON BIAU PRIDZO

**P**OON biau pridzo, l'étâi on rido biau pridzo ! Mâ, tor parâi, n'étâi pas on vretâblie pridzo, po cein qu'avâi min dé menstre et min dé môtî.

Vu vo s'espliquâ tot cein bin adrâi :

L'affére s'passâve ào Cerclelio de la Ripouna, l'autr'hî. Monsu Marc à Louis — que l'est asse aleingâ qu'on notaire ào bin on avocat — l'étâi terdî de no lière lo testameint d'on vilhio oncllio que no z'avâi laissâ ein hérétâdze tot cein que l'avâi. L'étâi dan quasimente on pridzo.

Clli vilhio oncllio étâi lo valet à noutron père-grand, lo latin, et lo cousin à noutron père, lo français. L'étâi tot bounameint noutron patois.

Adan, no z'a laissé p' testameint quauqu' z'affére, dâi boûne et dâi crouüe :

Ion : Noutron nom sobriquet : lo rôdzo, lo bllian, lo boûte, lo lan, lo craset, lo pottu, que, po finâ, sant devegne dâi noms à de bon.

Dou : Noutron dêvesâ que no fâ châota à pâ-detsau lo bet dè quauqu' mots, ào bin no z'eincâublie à la maîtî dâi z'ôtro, que no fâ drumî on pâr de minute devant que de clliouûre noutron môtî :

L'est l'hî que no z'appreind à dere : Noutron caporâ est tsi lo générâ. Ao bin : La Lui... se l'a z'êtâ tsi la Marien... ne. Ao bin : No z'ai bin — lo — temps !

L'oncllio patois n'o z'a onco baillâ on'affére que n'est pas dé la tséropiondze, mâ que nos z'einpacotâve assebin et que l'arâi mî fê d'âoblîâ sù son testameint.

L'est por cein que no z'ein tant dé maû à no dépatâs on bocon, à dere oï dâo premî coup, à tre vî ! quié ! No sein taquenet, eindrumâ, tot cein rappô à l'oncllio que n'avâi bin sù min dé relodze dein son cárro !

Aprî cein, Monsu Marc à Louis no z'a débliotâ tâ ou mouî dé taquenisse qu'allâve avoué l'héritâdze, dé clliâ mots que lo français l'a mésprésâ quemet se valiant rein : aguehî, déguehî, cambâ, dzéraouettâ, recâffâ et bin dâi s'âotro que ne porrâi rein trâova po betâ à la plliace.

Po finâ, l'a onco trovâ moian dé délavâ lè fennes. Quand bin noutron comitâ dâi fenne de pertoâ lâi avant de de pe rein mè mourgâ. Mâ lè z'hommo ! Allâ pâ lè corredzî ! Sant bin trâo crouïo !

L'a bin zu lo toupet dé fêre tot on coupilliet sù la leinga dâi fenne que sant dâi batolhie, dâi barjaque, dâi tabousse, dâi tapette, dâi z'agasse, dâi braque et que sé-io oncora.

N'arâi pas falliû que recoumeince onn'âotra rebrique po no dere : serpe, serpette, serpente, vilhie coterle, maunette, botsârde, matsuraïe !

Por mè, n'aré pe rein ouï ! L'arâi de assebin cein que sant lè z'hommo : dâi z'orguïao, tati-potse, fiérâo, dzalâo, maulâva, petou, dadou, ta-borniaû, bedan !

Mâ ne vû pas tsecagnâ. Aprî tot, l'âmo bin mâ avâi bouna leinga que breinne bin adrâi que l'âtre onna motsette et onna bedouma, ào bin onna vi-père !

A tsacon son écot ! No volliein bin oûre la vretâ, mâ faut la dere assebin ài z'hommo que là meretant, adî pâ ! No z'ein tsacon dâo bon et dâo crouïo, et pardine, l'est bin mâ dinse ! La viâ lâ ào min dâi niolle et dâo selâo !

Suzette à Djan-Samüet.

## LO LAO-GAROU

(Vieille chanson).

Vaitce la né et sù totta soletta

L'est lo momeint io Djabram va venî

Pé lo tsémîn dé la vignette.

Po lâo trovâ, mè faut mè dépatâi.

Vaitce t'y pas ma chéra Lisetta,

Que né volbiâve pas s'eindrumî !

Clliouâ vâi té ge, crouüe bouébetta,

Kâ lo lão-garou vào venî. (bis).

Lo lão-garou l'est onna bête

Avoüé lo môr pâliein de grâoché deints,

Lâi ge lâi sailliant dé la tîta

Ein no bouréint, no z'épouaireint.

Vâi la miné, ie vint dein la rîte

Ein corrateint, piateint et ronneint.

Po pas guegnî sta poûtâ bête,

Fâi clliouûre té ge, l'est grand temps ! (bis)

— Mâ kâisi-vo ! répond Lisetta,

Cougnasso prâo ton lão-garou !

Lâi dâi biau ge, no fâ risette,

Né démâore pas dein lo boû.

L'âtro dzo, m'a baillâ duve navette

Ein dé desemî d'allâ té quéri.

I'amo bin sa mena dâocette.

Se veint sta né, vu lo guegnî. (bis).

— Accûta-vâi, répond Sylvie,

Faut sé dépatâi dé drumî.

Déman, té baillerâi, ma mie

Mâi biau rubans, mè sovenî.

Et po avâi cllia tracasserie,

La Lisetta a bin volhui drumî.

L'a clliouâ sè ge. Orâ, Sylvie,

Ton biau lão-garou pâo venî. (bis).

Suzette à Djan-Samüet.